

tubilit^e

**DE WATERONTHARDER
L'ADOUCCISSEUR D'EAU**



TUBIMETER
Super

La qualité de l'eau, une priorité

De waterkwaliteit heeft absolute voorrang

L'eau, source de vie, est indispensable à notre quotidien. Cependant, en contact avec des roches calcaires, l'eau sera généralement dure* et pourra occasionner des dommages irréversibles (entartrage, corrosion) aux sanitaires, appareils ménagers,...

En adoucissant l'eau, vous faites donc de réelles économies. En outre, la consommation de détergents ménagers peut être réduite de moitié. Et n'oublions pas votre confort personnel. Vous apprécierez d'autant plus la douceur de votre peau, la longévité et la souplesse de votre linge ou la simplicité d'entretien de vos sanitaires.



Water is de bron van het leven en onmisbaar in ons dagelijks bestaan. Als het echter met kalkrotsen in aanraking komt, is water over het algemeen hard en kan het onherstelbare schade (kalkaanslag, corrosie) toebrengen aan sanitair, huishoudtoestellen,...

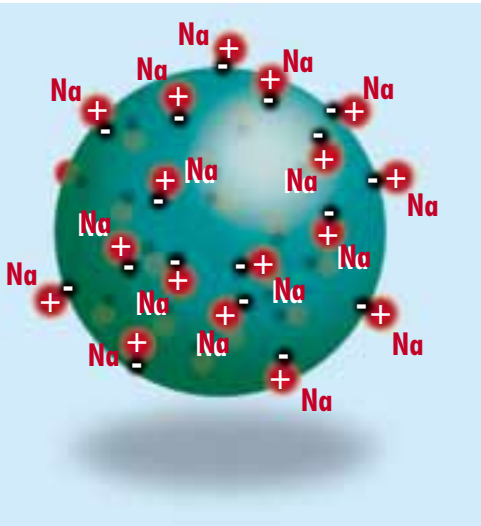
Door water te ontharden, doet u een aanzienlijke besparing. Daarnaast kunt u het verbruik van huishoudelijke schoonmaakmiddelen met de helft terugdringen. Maar ook uw persoonlijk comfort vaart er wel bij. Voortaan hebt u een zachte huid, soepel wasgoed dat langer meegaat en is het onderhoud van uw sanitair een fluitje van een cent.

* C'est le titre hydrotimétrique (TH) qui mesure la dureté de l'eau (sa teneur en calcaire)

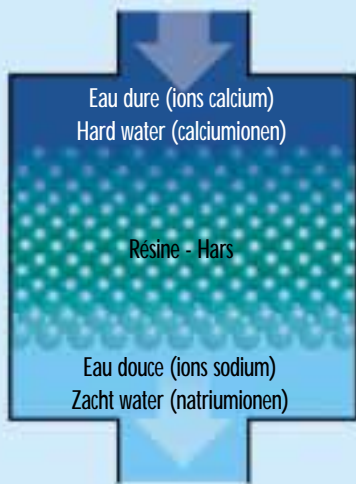
* De hydrotimetriscie titel bepaalt hoe hard het water is (hoeveel kalk het bevat)

L'adoucissement de l'eau, un procédé qui a fait ses preuves.

De waterontharding, een werkwijze die haar sporen heeft verdiend.



Chargée d'ions sodium, la résine les échange contre les ions calcium et magnésium, à l'origine de la dureté de l'eau.



De hars is geladen met natriumionen en wisselt ze in tegen calcium- en magnesiumionen, die de hardheid van het water veroorzaken.

L'adoucisseur d'eau Tubilite® fonctionne selon le principe des résines échangeuses d'ions. L'eau calcaire (chargée en calcium) passe au travers de milliers de microsphères de résine qui la filtrent et la transforment en eau douce en retenant le calcium. Lorsque la résine est saturée, l'adoucisseur passe en phase de régénération. Après un lavage à contre-courant (ou 'backwash'), la régénération se poursuit par aspiration d'une saumure obtenue avec un sel spécial. Ce procédé permet d'éliminer le calcium de la résine. Arrive enfin le rinçage final des résines. La régénération est parfaitement automatisée et programmée en fonction de la consommation et de la qualité de l'eau (environ tous les 6 jours). Remarquons que l'apport en sodium de l'eau adoucie peut être considéré comme négligeable dans un régime alimentaire normal.

De waterontharder Tubilite® werkt volgens het principe van ionenuitwisseling op kunsthars. Het harde water (dat calcium bevat) loopt doorheen duizenden harsmicrosferen die het filteren en er zacht water van maken door het calcium vast te houden. Wanneer de hars verzadigd is, gaat de waterontharder over tot regeneratie. Na het wassen tegen de stroom in (of 'backwash'), gaat de regeneratie verder met het wegzuigen van een oplossing die met een speciaal zout werd verkregen. Dit inzouten maakt het mogelijk het calcium uit de hars te verwijderen. Ten slotte worden de harsen een laatste keer gespoeld. Deze regeneratie is perfect geautomatiseerd en voorgeprogrammeerd in functie van het verbruik en de kwaliteit van het water (ongeveer om de 6 dagen). Merk op dat het natriumgehalte in het zachte water bij normale voedingsgewoonten als verwaarloosbaar beschouwd kan worden.

Le plaisir de l'eau adoucie*.

- Les produits cosmétiques gagnent à être utilisés avec de l'eau adoucie.
- Lavé à l'eau adoucie, le linge conserve plus longtemps son intégrité et sa souplesse.
- L'élimination préalable du calcaire permet d'économiser jusqu'à 50% de la quantité de détergent utilisé.

Het genot van zacht water*.

- Cosmetica zijn effectiever wanneer ze met zacht water gebruikt worden.
- Wanneer wasgoed met zacht water gewassen wordt, behoudt het langer zijn kwaliteit.
- Door op voorhand kalksteen te verwijderen, kunt u het verbruik van schoonmaakmiddelen tot 50% besparen.

* Le Livre blanc de l'Eau conditionnée, Aqua Belgica

* Het Witboek van de Waterbehandeling, Aqua Belgica



Service- Garantie- Entretien: TESTEZ NOTRE PROFESSIONNALISME.

Les produits Tubilite® sont livrés avec un bon de garantie usine et une proposition de contrat d'entretien. La durée de la garantie effective est de 1 an (pièces et main-d'oeuvre) mais durant toute la vie de votre Tubilite®, il vous sera possible de faire appel à notre service technique pour l'entretien de votre adoucisseur.

Dienst - Waarborg - Onderhoud: TEST ONZE DESKUNDIGHEID.

Bij elke Tubilite® wordt een fabriekswaarborg en een voorstel tot onderhoud geleverd. De effectieve waarborgperiode is één jaar (stukken en lonen) maar tijdens de ganse levensduur van uw Tubilite® kunt u een beroep doen op onze technische dienst voor het onderhoud van uw waterontharder.



VOTRE DISTRIBUTEUR - UW VERDELER

ADOUCISSEURS • ANTICALCAIRES • DEFERRISEURS
WATERONTHARDERS • KALKWERENDE TOESTELLEN • ONTIJZERAARS



L' Arsenal / Het Arsenaal • Bd Louis Schmidlaan 3 (B.4) • B-1040 Bruxelles / Brussel
Tel. 02/ 739 45 75 • Fax 02/ 732 22 33 • E-mail: tubilite@pugh.be